

## 237851-2025 - Резултат

Полша – Спомагателни услуги в автомобилния транспорт – Umowa o świadczenie usług publicznych w zakresie dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie

OJ S 72/2025 11/04/2025

Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Електронна поща: [sekretariat@ztp.krakow.pl](mailto:sekretariat@ztp.krakow.pl)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Umowa o świadczenie usług publicznych w zakresie dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie

Описание: Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie prawidłowej, ciągłej, bieżącej i kompleksowej obsługi dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie (KMK). W ramach dystrybucji biletów KMK uprawniających do korzystania z usług przewozowych świadczonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego, wyodrębniono następujące zadania: 1. Sprzedaż biletów KMK: • w automatach stacjonarnych i mobilnych, • przez stronę internetową [www.ekp.mpk.krakow.pl](http://www.ekp.mpk.krakow.pl), • w aplikacji mobilnej Krakowskiej Karty Miejskiej (mKKM), • w aplikacjach podmiotów zewnętrznych za pomocą API systemu biletowego, • okresowych podmiotom komercyjnym, z którymi zawarte zostały stosowne umowy, • okresowych jednostkom organizacyjnym Gminy Miejskiej Kraków (tylko w przypadku uruchomienia sprzedaży biletów okresowych poprzez dystrybucję elektroniczną, bez konieczności odbioru biletu w automacie biletowym, identyfikowanych po ID Klienta), 2. Wydawanie biletów wolnej jazdy na podstawie odrębnych przepisów (w aplikacji mKKM). 3. Prowadzenie ewidencji rzeczowo-finansowej (a w jej ramach raportowanie sprzedaży biletów KMK oraz prowadzenie dokumentacji około sprzedażowej związanej z dystrybucją biletów KMK oraz dokonywanie rozliczeń finansowych zgodnie ze zapisami zawartymi w stosownej umowie). 4. Bieżąca obsługa sieci automatów biletowych stacjonarnych KMK. W chwili obecnej szacuje się ok. 199 szt. automatów stacjonarnych KMK. 5. Bieżąca obsługa sieci automatów biletowych mobilnych. W chwili obecnej szacuje się ponad 1000 szt. (również automatów znajdujących się w pojazdach Operatora Mobilis Sp. z o.o.). Niemniej w trakcie trwania umowy w pierwszym roku obowiązywania przewiduje się zastąpienie nierentownych automatów mobilnych kasownikami emv - w ramach odrębnego kontraktu z firmą Mera Serwis SGL Sp. z o.o. Sp. k-a ok. 500 szt.) 6. Montaż/demontaż automatów stacjonarnych wraz z ich serwisowaniem. 7. Utrzymanie bieżącej infrastruktury tj. mycie automatów biletowych. 8. Rozpatrywanie reklamacji i skarg pasażerów w zakresie dystrybucji biletów KMK. Szczegółowe warunki i zakres zadania określony zostanie w wyniku negocjacji projektu umowy z Operatorem - Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym S.A. w Krakowie. Podstawę wyjściową stanowić będzie obowiązująca w ww. zakresie Umowa nr 92/ZTP/2021 z

dnia 30 czerwca 2021 r. wraz z późniejszymi aneksami. Zamówienie winno być zrealizowane kompletnie, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w niniejszym Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) oraz Umowie.

Идентификатор на процедурата: 301c2867-6cee-4296-9ba4-d2e9659510a7

Вътрешен идентификатор: ТЕ.261.6.2025

Вид процедура: Договаряне без предварително обявление

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 63712000 Спомагателни услуги в автомобилния транспорт

Допълнителна класификация (срв): 63512000 Продажба на пътнически билети, резервации за настаняване и туристически пакети

#### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Krakowski (PL214)

Държава: Полша

#### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 46 822 890,24 PLN

#### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Umowa o świadczenie usług publicznych w zakresie dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie

Описание: Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie prawidłowej, ciągłej, bieżącej i kompleksowej obsługi dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie (KMK). W ramach dystrybucji biletów KMK uprawniających do korzystania z usług przewozowych świadczonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego, wyodrębniono następujące zadania: 1. Sprzedaż biletów KMK: • w automatach stacjonarnych i mobilnych, • przez stronę internetową [www.ekp.mpk.krakow.pl](http://www.ekp.mpk.krakow.pl), • w aplikacji mobilnej Krakowskiej Karty Miejskiej (mKKM), • w aplikacjach podmiotów zewnętrznych za pomocą API systemu biletowego, • okresowych podmiotom komercyjnym, z którymi zawarte zostały stosowne umowy, • okresowych jednostkom organizacyjnym Gminy Miejskiej Kraków (tylko w przypadku uruchomienia sprzedaży biletów okresowych poprzez dystrybucję elektroniczną, bez konieczności odbioru biletu w automacie biletowym, identyfikowanych po ID Klienta), 2. Wydawanie biletów wolnej jazdy na podstawie odrębnych przepisów (w aplikacji mKKM). 3. Prowadzenie ewidencji rzeczowo-finansowej (a w jej ramach raportowanie sprzedaży biletów KMK oraz prowadzenie dokumentacji około sprzedażowej związanej z dystrybucją biletów KMK oraz dokonywanie rozliczeń finansowych zgodnie ze zapisami zawartymi w stosownej umowie). 4. Bieżąca obsługa sieci automatów biletowych stacjonarnych KMK. W chwili obecnej szacuje się ok. 199 szt. automatów stacjonarnych KMK. 5. Bieżąca obsługa sieci automatów biletowych mobilnych. W chwili obecnej szacuje się ponad 1000 szt. (również automatów znajdujących się w pojazdach Operatora Mobilis Sp. z o.o.). Niemniej w trakcie trwania umowy w pierwszym roku obowiązywania przewiduje się zastąpienie nierentownych automatów mobilnych kasownikami emv - w ramach odrębnego kontraktu z firmą Mera Serwis

SGL Sp. z o.o. Sp. k-a ok. 500 szt.) 6. Montaż/demontaż автоматов стационарных wraz z ich serwisowaniem. 7. Utrzymanie bieżącej infrastruktury tj. mycie автоматов билетowych. 8. Rozpatrywanie reklamacji i skarg pasażerów w zakresie dystrybucji билетов KMK. Szczegółowe warunki i zakres zadania określony zostanie w wyniku negocjacji projektu umowy z Operatorem - Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym S.A. w Krakowie. Podstawę wyjściową stanowić będzie obowiązująca w ww. zakresie Umowa nr 92/ZTP/2021 z dnia 30 czerwca 2021 r. wraz z późniejszymi aneksami. Zamówienie winno być zrealizowane kompletnie, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w niniejszym Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) oraz Umowie.  
Вътрешен идентификатор: TE.261.6.2025

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 63712000 Спомагателни услуги в автомобилния транспорт  
Допълнителна класификация (срв): 63512000 Продажба на пътнически билети, резервации за настаняване и туристически пакети

##### Варианти:

Описание на опциите: Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 01 kwietnia 2025 r. do dnia 31 stycznia 2027 r. z możliwością przedłużenia o połowę okresu pierwotnego obowiązywania umowy w drodze pisemnego aneksu, pod warunkiem zabezpieczenia środków finansowych na realizację Umowy w wieloletniej prognozie finansowej. Aneksowanie umowy może nastąpić w przypadku konieczności zapewnienia ciągłości dystrybucji Билетов KMK.

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Krakowski (PL214)  
Държава: Полша

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 24 Месеци

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

#### 5.1.6. Обща информация

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: цена 100%

Описание: цена 100%

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: zgodnie z Zaproszeniem

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 10 dni Wykonawcom, a także innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. Wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz dokumentów zamówienia (w tym specyfikacji warunków zamówienia) środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy, na zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy oraz na zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni, jeżeli została przekazana w inny sposób. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub treści dokumentów zamówienia (w tym specyfikacji warunków zamówienia) wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia lub 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego wniesione w postaci elektronicznej wymaga opatrzenia podpisem zaufanym. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej są opisane w dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Krajowa Izba Odwoławcza

## 6. Резултати

---

Стойност на всички договори, възложени с това съобщение: 44 957 078,76 PLN

### Пряко възлагане

:

Обосновка за пряко възлагане: Обществена поръчка между организации в рамките на публичния сектор („вътрешна поръчка“), поръчки, възложени на свързани предприятия,

или поръчки, възложени на съвместно предприятие или в рамките на съвместно предприятие

Друга обосновка: Uzasadnienie prawne: art. 214 ust. 1 pkt 11 ustawy Prawo zamówień publicznych (PZP). Uzasadnienie faktyczne: Przedmiotem udzielanego zamówienia jest zlecenie przez Gminę Miejską Kraków (dalej także: Gminę) Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu S.A w Krakowie (dalej także: MPK S.A.) - podmiotowi wewnętrznemu Gminy, zadania o świadczenie usług publicznych w zakresie dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie - w okresie od 01.04.2025 r. do 31.03.2027 r. (2 lata) na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego. MPK S.A. jest największym operatorem w zakresie dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie. Tym samym od wielu lat odpowiedzialny jest za świadczenie usług publicznych w tym zakresie. Spełnione są wszystkie przesłanki określone w art. 214 ust. 1 pkt 11 ustawy PZP: a) Gmina sprawuje nad MPK S.A. kontrolę, odpowiadającą kontroli sprawowanej nad własnymi jednostkami, polegającą na dominującym wpływie na cele strategiczne oraz istotne decyzje dotyczące zarządzania sprawami tej osoby prawnej; warunek ten jest również spełniony, gdy kontrolę taką sprawuje inna osoba prawna kontrolowana przez zamawiającego w taki sam sposób MPK S.A. jest spółką Gminy. Status prawny MPK S.A. jest w całości pochodną statusu prawnego jej jedyne go akcjonariusza (Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, którego jedynym akcjonariuszem jest Gmina Miejska Kraków) i założyciela, tj. Gminy. MPK S.A. wykonuje zadania należące do Gminy w zakresie powierzonym, a jej działanie ukierunkowane jest w przeważającej części na realizację zadań nałożonych przepisami prawa na Gminę. Gmina sprawuje kontrolę polegającą na dominującym wpływie na cele strategiczne i istotne decyzje dotyczące zarządzania sprawami MPK S.A. Wskazują na to sformułowane w § 31 ust. 1 Statutu MPK S.A. kompetencje organu Gminy obejmujące zatwierdzanie przez Walne Zgromadzenie, którego funkcje pełni Prezydent Miasta Krakowa, planów wieloletnich i planów rocznych działalności Spółki czy powoływanie i odwoływanie członków innych organów spółki. MPK S.A. ma na celu realizację zadań własnych Gminy Miejskiej Kraków o charakterze użyteczności publicznej, polegających na wykonywaniu lokalnego transportu zbiorowego oraz szeregu innych zadań szczegółowo wskazanych w § 5 Statutu. b) ponad 90% działalności kontrolowanej osoby prawnej (MPK S.A.) dotyczy wykonywania zadań powierzonych jej przez zamawiającego sprawującego kontrolę (Gminę) lub przez inną osobę prawną, nad którą ten zamawiający sprawuje kontrolę, o której mowa w lit. a, MPK S.A., jako podmiot świadczący usługi na rzecz Gminy, jest głównym operatorem w zakresie miejskiej komunikacji autobusowej oraz jedynym operatorem w zakresie miejskiej komunikacji tramwajowej na terenie miasta Krakowa. Usługi dot. komunikacji miejskiej w zakresie transportu tramwajowego, MPK S.A. świadczy na podstawie umowy zawartej z Gminą w dniu 1 kwietnia 2019 r. Usługi dot. komunikacji miejskiej w zakresie transportu autobusowego MPK S.A. świadczy na podstawie umowy zawartej z Gminą w dniu 7 sierpnia 2014 r. Dodatkowo, MPK S.A. w Krakowie realizuje od 30 grudnia 2016 roku umowę wykonawczą o świadczenie usług publicznych w zakresie utrzymania infrastruktury przystankowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków dystrybucji biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie. Wskaźnik działalności kontrolowanej w roku 2021 wyniósł 98,44%, w 2022 roku to 97,91%, natomiast w 2023 roku to 98,20%. c) w kontrolowanej osobie prawnej (MPK S.A.) nie ma bezpośredniego udziału kapitału prywatnego. MPK S.A. nie ma bezpośredniego, ani pośredniego udziału kapitału prywatnego, co wynika z opisanej powyżej struktury organizacyjno-prawnej Spółki MPK (jedynym akcjonariuszem MPK S.A. jest Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, a jedynym akcjonariuszem Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. w Krakowie – Gmina).

#### **6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0001**

Статус на избора на победител: Избран е най-малко един победител.

#### 6.1.2. Информация за победителите

##### Победител:

Официално наименование: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie

##### Търг:

Идентификатор на търга: oferta 1

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0001

Стойност на офертата: 44 957 078,76 PLN

Възлагане на подизпълнители: Не

##### Информация за договора:

Идентификатор на договора: Umowa wykonawcza nr 59/01/ZTP/2025

Дата на сключване на договора: 31/03/2025

#### 6.1.4. Статистическа информация

##### Получени оферти или заявления за участие:

Вид на получените оферти или заявления: Оферти

Броят на получените оферти или заявления за участие: 1

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Регистрационен номер: NIP: 6783176817

Регистрационен номер: REGON: 381750668

Пощенски адрес: ul. ul. Wielopole 1

Град: Kraków

Пощенски код: 31-072

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Държава: Полша

Електронна поща: [sekretariat@ztp.krakow.pl](mailto:sekretariat@ztp.krakow.pl)

Телефон: 126168602

Интернет адрес: <https://ztp.krakow.pl>

##### Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie

Регистрационен номер: 6790085613

Пощенски адрес: ul. św. Wawrzyńca 13

Град: Kraków

Пощенски код: 31-060

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Krakowski (PL214)

Държава: Полша

Електронна поща: [zarzad@mpk.krakow.pl](mailto:zarzad@mpk.krakow.pl)

Телефон: 12 254 10 00

##### Роли на тази организация:

Оферент

Победител за тези обособени позиции: LOT-0001

## 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Регистрационен номер: 010828091

Пощенски адрес: 02-676

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Електронна поща: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Телефон: 224587801

Интернет адрес: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: de647471-2e33-4788-a0b6-b2554cc6214c - 02

Вид на формуляра: Резултат

Вид обявление: Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 29

Дата на изпращане на известието: 09/04/2025 10:55:57 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 237851-2025

Номер на броя на ОВ S: 72/2025

Дата на публикуване: 11/04/2025